


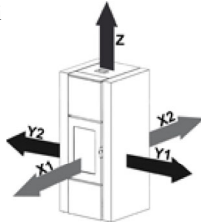
Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it			
EN 14785:2006		<i>ECOFIRE CESARE II</i>	
Distanza da materiali combustibili X1/X2/Y		mm	800/100/200
Emissione di prodotti da combustione (CO)	<i>Potenza nominale</i> <i>Potenza ridotta</i>	%	0,011 0,016
Temperatura fumi	<i>Potenza nominale</i>	° C	208,5
Prestazioni termiche	<i>Potenza nominale</i>	kW	9,2
Rendimento	<i>Potenza nominale</i> <i>Potenza ridotta</i>	%	87,7 93,7
Combustibile			Pellet

IT

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

In base al regolamento (UE) n. 305/2011

Nr. 000001215


1	Codice identificativo unico del prodotto-tipo	ECOFIRE CESARE II
2	Modello e/o numero lotto e/o n. serie [Articolo 11-4]	ECOFIRE CESARE II
3	Usi previsti del prodotto conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata	apparecchiatura per il riscaldamento domestico alimentato da pellet in legno senza fornitura d'acqua calda.
4	Nome o marchio registrato e indirizzo del fabbricante [Articolo 11-5]:	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nome e indirizzo del mandatario [Articolo 12-2]:	
6	Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione [Allegato V]	System 3 - System 4
7	Laboratorio notificato	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Numero rapporto di prova (in base al System 3)	K26112019Z1
8	Prestazioni dichiarate	
	Specifica tecnica armonizzata	EN 14785:2006
	Caratteristiche essenziali	Prestazione
	Resistenza al fuoco	A1
	Distanza da materiali combustibili	Distanze minime, in mm
		X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0
	Rischio di fuoriuscita di combustibile	Conforme
	Emissione di prodotti da combustione (CO)	<i>Potenza nominale</i> <i>Potenza ridotta</i>
		CO 0,011 % CO 0,016 %
	Temperatura superficiale	Conforme
	Sicurezza elettrica	Conforme
	Accessibilità e pulizia	Conforme
	Resistenza meccanica (per supportare il camino)	NPD
	Prestazioni termiche	<i>Potenza nominale</i> <i>Potenza resa all'ambiente</i>
		9,2 kW 9,2 kW
	Rendimento	<i>Potenza nominale</i> <i>Potenza ridotta</i>
		η 87,7 % η 93,7 %
	Temperatura fumi	<i>Potenza nominale</i>
		T 208,5 °C
9	La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 8.	

Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4
Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Porcia, 29/04/2019

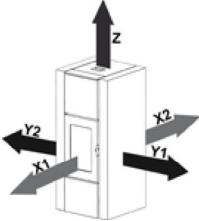
RUBEN PALAZZETTI (CEO)



Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it			
EN 14785:2006		<i>ECOFIRE CESARE II</i>	
Distance from combustible material X1/X2/Y		mm	800/100/200
Combustion products emissions (CO)	<i>Nominal heat output</i>	%	0,011
	<i>Reduced heat output</i>	%	0,016
Flue gas temperature	<i>Nominal heat output</i>	° C	208,5
Thermal performance	<i>Nominal heat output</i>	kW	9,2
Efficiency	<i>Nominal heat output</i>	%	87,7
	<i>Reduced heat output</i>	%	93,7
Fuel type			Pellets

EN

DECLARATION OF PERFORMANCE
According to Regulation (EU) No. 305/2011
Nr. 000001215

1	Unique identification of product-type	ECOFIRE CESARE II
2	Model and/or batch no. and/or series no. (Article 11-4)	ECOFIRE CESARE II
3	Intended uses of the product in accordance with the applicable harmonised technical specification	Apparatus for domestic heating, fuelled with wood pellets, without hot water production
4	Name or trademark of the manufacturer (Article 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Name and address of the agent (Article 12-2)	
6	Assessment and verification system for constancy of performance (Annex 5)	System 3 - System 4
7	Laboratory notified	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Test report number (based on System 3)	K26112019Z1
8	Performance	
Harmonised technical specifications		EN 14785:2006
Essential features		Services
Resistance to fire		A1
Distance from combustible material		Minimum distance, in mm
		X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0
Risk of burning fuel falling out		Pass
Combustion products emissions (CO)	<i>Nominal heat output</i>	CO 0,011 %
	<i>Reduced heat output</i>	CO 0,016 %
Surface temperature		Pass
Electrical safety		Pass
Accessibility and cleaning		Pass
Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)		NPD
Thermal performance	<i>Nominal heat output</i>	9,2 kW
	<i>Room heating output</i>	9,2 kW
Efficiency	<i>Nominal heat output</i>	η 87,7 %
	<i>Reduced heat output</i>	η 93,7 %
Flue gas temperature		T 208,5 °C
9	The performance of the product referred to in points 1 and 2 is consistent with the declared performance in point 8.	


This declaration of performance is issued under the manufacturer's sole responsibility referred to in point 4.

Signed in the name and on behalf of the manufacturer by:

Porcia, 29/04/2019

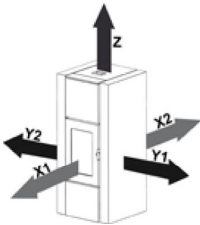
RUBEN PALAZZETTI (CEO)



Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it			
EN 14785:2006		ECOFIRE CESARE II	
Разстояние от горящия материал X1/X2/Y		mm	800/100/200
Емисии на продукти от горенето (CO)	Номинална мощност Намалена мощност	%	0,011 0,016
Температура на димните газове	Номинална мощност	° C	208,5
Топлинни експлоатационни показатели	Номинална мощност	kW	9,2
Производителност	Номинална мощност	%	87,7
	Намалена мощност	%	93,7
гориво			Пелети

BG

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ съгласно Регламент (ЕС) №305/2011 №. 000001215

1	Уникален идентификационен код на типа продукт	ECOFIRE CESARE II
2	Модел и/или № на партида и/или сериен № (Чл. 11-4)	ECOFIRE CESARE II
3	Предвидена употреба на продукта съгласно съответната хармонизирана техническа спецификация	Уред за битово отопление, захранван с дървени пелети, без производство на топла вода
4	Име или регистрирана марка на производителя (Чл. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Име и адрес на упълномощения представител (Чл. 12-2)	
6	Система за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели (Приложение 5)	System 3 - System 4
7	Нотифицирана лаборатория	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Номер на доклада от изпитването (съгласно Система 3)	K26112019Z1
8	Декларираните експлоатационни показатели	
	Хармонизирана техническа спецификация	EN 14785:2006
	Съществени характеристики	Експлоатационен показател
	Устойчивост на огън	A1
	Разстояние от горящия материал	Минимално разстояние, в mm
		X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0
	Риск от изтичане на гориво	Съответства
	Емисии на продукти от горенето (CO) Номинална мощност Намалена мощност	CO 0,011 % CO 0,016 %
	Повърхностна температура	Съответства
	Електрическа безопасност	Съответства
	Достъп и почистване	Съответства
	Механична якост (за поддържане на камината)	NPD
	Топлинни експлоатационни показатели Номинална мощност Мощност, отдавана в околната среда	9,2 kW 9,2 kW
	Производителност Номинална мощност Намалена мощност	η 87,7 % η 93,7 %
	Температура на димните газове Номинална мощност	T 208,5 °C
9	Експлоатационните показатели за продукта, посочени в точки 1 и 2, съответстват на експлоатационните показатели, декларираните в точка 8.	


Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава изцяло на отговорността на производителя, посочен в точка 4.

Подписано за и от името на производителя от:

Porcia, 29/04/2019

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



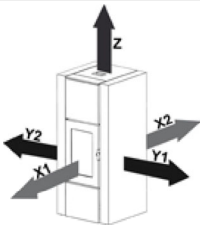
Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it			
EN 14785:2006		ECOFIRE CESARE II	
Vzdálenost od hořl. materiálů X1/X2/Y	mm	800/100/200	
Emise spalin (CO) <i>Jmenovitý výkon</i> <i>Snížený výkon</i>	%	0,011	
	%	0,016	
Teplota spalin <i>Jmenovitý výkon</i>	°C	208,5	
Tepelné vlastnosti <i>Jmenovitý výkon</i>	kW	9,2	
Výkon <i>Jmenovitý výkon</i> <i>Snížený výkon</i>	%	87,7	
	%	93,7	
palivo		Pelety	

CS

PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

Podle nařízení (EU) č. 305/2011

Nr. 000001215

1	Jedinečný identifikační kód výrobku - typu v	ECOFIRE CESARE II
2	Model a/nebo č. šarže a/nebo č. série (Čl.11-4)	ECOFIRE CESARE II
3	Zamýšlené použití výrobku v souladu s příslušnými harmonizovanými technickými normami	Přístroj pro domácí vytápění se spalováním dřevěných pelet, bez produkce teplé užitkové vody
4	Jméno nebo obchodní značka výrobce (Čl. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Jméno a adresa zástupce (Čl. 12-2)	
6	Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností (Příloha 5)	System 3 - System 4
7	Registrovaná laboratoř	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Číslo zkušebního protokolu (podle System 3)	K26112019Z1
8	Prohlášené vlastnosti	
	Harmonizovaná technická norma	EN 14785:2006
	Základní charakteristiky	Vlastnost
	Odolnost proti ohni	A1
	Vzdálenost od hořl. materiálů 	Minimální vzdálenost, v mm X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0
	Riziko rozlití paliva	V souladu
	Emise spalin (CO) <i>Jmenovitý výkon</i> <i>Snížený výkon</i>	CO 0,011 % CO 0,016 %
	Teplota povrchu	V souladu
	Elektrická bezpečnost	V souladu
	Dostupnost a čištění	V souladu
	Mechanická pevnost (na podporu komínu)	NPD
	Tepelné vlastnosti <i>Jmenovitý výkon</i> <i>Výkon přenášený do prostředí</i>	9,2 kW 9,2 kW
	Výkon <i>Jmenovitý výkon</i> <i>Snížený výkon</i>	η 87,7 % η 93,7 %
	Teplota spalin <i>Jmenovitý výkon</i>	T 208,5 °C
9	Výkon výrobku uvedeného v bodech 1 a 2 je v souladu s vlastnostmi uvedenými v prohlášení v bodě 8.	

Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4.

Podepsáno jménem výrobce:

Porcia, 29/04/2019

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it			
EN 14785:2006		ECOFIRE CESARE II	
Afstand fra brændbart mat. X1/X2/Y		mm	800/100/200
Emissioner forbrændingsprodukter (CO)	<i>Nominel effekt</i> <i>Nedsat effekt</i>	%	0,011 0,016
Røggastemperatur	<i>Nominel effekt</i>	° C	208,5
Termiske ydeevner	<i>Nominel effekt</i>	kW	9,2
Ydelse	<i>Nominel effekt</i> <i>Nedsat effekt</i>	%	87,7 93,7
brændstof			pellets

DA

YDEEVNEDEKLARATION

I henhold til forordning (EU) nr. 305/2011

Nr. 000001215


1	Produkttypens unikke identifikationskode	ECOFIRE CESARE II
2	Model og/eller partnr. og/eller serienr. (Art.11-4)	ECOFIRE CESARE II
3	Tilsigtede anvendelser af produktet i overensstemmelse med den pågældende harmoniserede tekniske specifikation	Apparat til boligopvarmning med træpiller, uden produktion af varmt vand
4	Fabrikantens navn eller registreret varemærke (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Navn og adresse på den bemyndigede repræsentant (Art 12-2)	
6	System til vurdering og kontrol af ydeevnens konstans (Bilag 5)	System 3 - System 4
7	Notificeret laboratorium	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Nummer testrapport (baseret på System 3)	K26112019Z1
8	Deklarerede ydeevner	
	Harmoniseret teknisk specifikation	EN 14785:2006
	Væsentlige egenskaber	Ydeevne
	Brandmodstandsevne	A1
	Afstand fra brændbart mat. 	Mindste afstand, i mm X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0
	Risiko for udslip af brændsel	I overensstemmelse
	Emissioner forbrændingsprodukter (CO) <i>Nominel effekt</i> <i>Nedsat effekt</i>	CO 0,011 % CO 0,016 %
	Overfladetemperatur	I overensstemmelse
	Elektrisk sikkerhed	I overensstemmelse
	Tilgængelighed og rengøring	I overensstemmelse
	Mekanisk styrke (til at støtte skorstenen)	NPD
	Termiske ydeevner <i>Nominel effekt</i> <i>Effekt overført til omgivelserne</i>	9,2 kW 9,2 kW
	Ydelse <i>Nominel effekt</i> <i>Nedsat effekt</i>	η 87,7 % η 93,7 %
	Røggastemperatur <i>Nominel effekt</i>	T 208,5 °C
9	Ydeevnen for det produkt, der er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne i punkt 8.	

Denne ydeevnedeklaration udstedes på eneansvar af den fabrikant, der er anført i punkt 4.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

Porcia, 29/04/2019

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

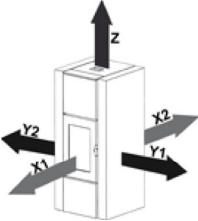
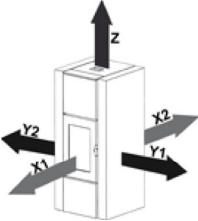
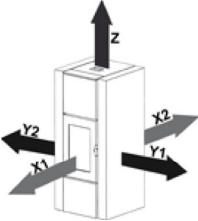
Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it			
EN 14785:2006		<i>ECOFIRE CESARE II</i>	
Abstand von brennbarem Material X1/X2/Y		mm	800/100/200
Emission von Verbrennungsprodukten (CO)	<i>Nennleistung</i> <i>Reduzierte Leistung</i>	%	0,011 0,016
Rauchgastemperatur	<i>Nennleistung</i>	° C	208,5
Thermische Leistungen	<i>Nennleistung</i>	kW	9,2
Wirkungsgrad	<i>Nennleistung</i> <i>Reduzierte Leistung</i>	%	87,7 93,7
Brennstoff			Pellets

DE

LEISTUNGSERKLÄRUNG

Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 305/2011

Nr. 000001215


1	Eindeutiger Identifikationscode des Produktes - Typ	ECOFIRE CESARE II																																		
2	Modell und/oder Losnr. und/oder Seriennr. (Art.11-4)	ECOFIRE CESARE II																																		
3	Vorgesehene Verwendung des Produkts in Übereinstimmung mit der geltenden harmonisierten technischen Spezifikation	Mit Holzpellets befeuerte Wärmezeuger für den Wohnbereich ohne Warmwasserbereitung																																		
4	Name oder registriertes Warenzeichen des Herstellers (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																																		
5	Name und Adresse des Auftragnehmers (Art 12-2)																																			
6	System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (Anlage 5)	System 3 - System 4																																		
7	Benanntes Labor	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456																																		
	Nummer des Prüfberichts (gemäß System 3)	K26112019Z1																																		
8	Erklärte Leistungen	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Harmonisierte technische Spezifikation</th> <th style="text-align: center;">EN 14785:2006</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">Wesentliche Merkmale</th> <th style="text-align: center;">Leistungen</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Feuerbeständigkeit</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Abstand von brennbarem Material</td> <td>Mindestabstand, in mm</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"></td> <td>X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0</td> </tr> <tr> <td>Gefahr Brennstoffaustritt</td> <td>konform</td> </tr> <tr> <td>Emission von Verbrennungsprodukten (CO)</td> <td>CO 0,011 % CO 0,016 %</td> </tr> <tr> <td>Oberflächentemperatur</td> <td>konform</td> </tr> <tr> <td>Elektrische Sicherheit</td> <td>konform</td> </tr> <tr> <td>Zugänglichkeit und Reinigung</td> <td>konform</td> </tr> <tr> <td>Mechanische Festigkeit (um den Kamin zu tragen)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Thermische Leistungen</td> <td>9,2 kW 9,2 kW</td> </tr> <tr> <td></td> <td><i>Nennleistung</i> <i>Der Umgebung gelieferte Leistung</i></td> </tr> <tr> <td>Wirkungsgrad</td> <td>η 87,7 % η 93,7 %</td> </tr> <tr> <td></td> <td><i>Nennleistung</i> <i>Reduzierte Leistung</i></td> </tr> <tr> <td>Rauchgastemperatur</td> <td>T 208,5 °C</td> </tr> <tr> <td></td> <td><i>Nennleistung</i></td> </tr> </tbody> </table>	Harmonisierte technische Spezifikation	EN 14785:2006	Wesentliche Merkmale	Leistungen	Feuerbeständigkeit	A1	Abstand von brennbarem Material	Mindestabstand, in mm		X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0	Gefahr Brennstoffaustritt	konform	Emission von Verbrennungsprodukten (CO)	CO 0,011 % CO 0,016 %	Oberflächentemperatur	konform	Elektrische Sicherheit	konform	Zugänglichkeit und Reinigung	konform	Mechanische Festigkeit (um den Kamin zu tragen)	NPD	Thermische Leistungen	9,2 kW 9,2 kW		<i>Nennleistung</i> <i>Der Umgebung gelieferte Leistung</i>	Wirkungsgrad	η 87,7 % η 93,7 %		<i>Nennleistung</i> <i>Reduzierte Leistung</i>	Rauchgastemperatur	T 208,5 °C		<i>Nennleistung</i>
Harmonisierte technische Spezifikation	EN 14785:2006																																			
Wesentliche Merkmale	Leistungen																																			
Feuerbeständigkeit	A1																																			
Abstand von brennbarem Material	Mindestabstand, in mm																																			
	X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0																																			
Gefahr Brennstoffaustritt	konform																																			
Emission von Verbrennungsprodukten (CO)	CO 0,011 % CO 0,016 %																																			
Oberflächentemperatur	konform																																			
Elektrische Sicherheit	konform																																			
Zugänglichkeit und Reinigung	konform																																			
Mechanische Festigkeit (um den Kamin zu tragen)	NPD																																			
Thermische Leistungen	9,2 kW 9,2 kW																																			
	<i>Nennleistung</i> <i>Der Umgebung gelieferte Leistung</i>																																			
Wirkungsgrad	η 87,7 % η 93,7 %																																			
	<i>Nennleistung</i> <i>Reduzierte Leistung</i>																																			
Rauchgastemperatur	T 208,5 °C																																			
	<i>Nennleistung</i>																																			
9	Die Leistung des Produktes gemäß den Punkten 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Punkt 8.																																			

Die vorliegende Leistungserklärung wird unter ausschließlicher Verantwortung des Herstellers erlassen, siehe Punkt 4.
Unterzeichnet im Namen und im Auftrag des Herstellers von:

Porcia, 29/04/2019

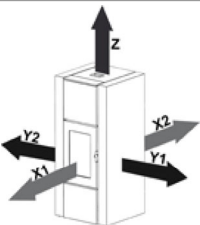
RUBEN PALAZZETTI (CEO)



Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it			
EN 14785:2006		ECOFIRE CESARE II	
Απόσταση από το καύσιμο υλικό X1/X2/Y	mm	800/100/200	
Εκπομπές προϊόντων καύσης (CO)	Ονομαστική Ισχύς Μειωμένη ισχύς	% %	0,011 0,016
Θερμοκρασία καπνών	Ονομαστική Ισχύς	° C	208,5
Θερμικές επιδόσεις	Ονομαστική Ισχύς	kW	9,2
Απόδοση	Ονομαστική Ισχύς	%	87,7
	Μειωμένη ισχύς	%	93,7
καύσιμα			Pellets

EL

ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ
Με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) αρ. 305/2011
Nr. 000001215


1	Μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του προϊόντος-τύπου	ECOFIRE CESARE II
2	Μοντέλο ή/και αρ. παρτίδας ή/και αύξων αρ. (Άρθρο 11-4)	ECOFIRE CESARE II
3	Προβλεπόμενες χρήσεις του προϊόντος σύμφωνα με τις εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές	Συσκευή οικιακής θέρμανσης, τροφοδοτούμενη με πέλετ ξύλου, χωρίς την παραγωγή ζεστού νερού
4	Καταχωρημένη επωνυμία ή εμπορικό σήμα του κατασκευαστή (Άρθρο 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Όνομα και διεύθυνση του εντολοδόχου (Άρθρο 12-2)	
6	Σύστημα εκτίμησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της επίδοσης (Συνημμένο 5)	System 3 - System 4
7	Κοινοποιημένο εργαστήριο	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Αριθμός αναφοράς της δοκιμής (με βάση το System 3)	K26112019Z1
8	Δηλωμένες επιδόσεις	
	Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή	EN 14785:2006
	Βασικά χαρακτηριστικά	Επιδόσεις
	Αντοχή στη φωτιά	A1
	Απόσταση από το καύσιμο υλικό	Ελάχιστη απόσταση, σε mm X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0
		
	Κίνδυνος διαρροής καυσίμου	Σύμφωνη
	Εκπομπές προϊόντων καύσης (CO)	CO 0,011 % CO 0,016 %
	Επιφανειακή θερμοκρασία	Σύμφωνη
	Ηλεκτρική ασφάλεια	Σύμφωνη
	Πρόσβαση και καθαρισμός	Σύμφωνη
	Μηχανική αντοχή (για να υποβαστάζει το τζάκι)	NPD
	Θερμικές επιδόσεις	9,2 kW 9,2 kW
	Απόδοση	η 87,7 % η 93,7 %
	Θερμοκρασία καπνών	T 208,5 °C
9	Η απόδοση του προϊόντος που αναφέρεται στα σημεία 1 και 2 είναι σύμφωνη με τη δηλωμένη απόδοση στο σημείο 8.	

Εκδίδεται η παρούσα δήλωση απόδοσης υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που αναφέρεται στο σημείο 4. Υπεγράφη στο όνομα και για λογαριασμό του κατασκευαστή από:

Porcia, 29/04/2019

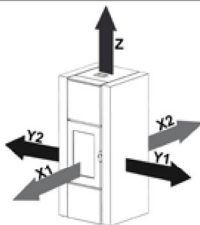
RUBEN PALAZZETTI (CEO)



Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it				
EN 14785:2006			<i>ECOFIRE CESARE II</i>	
Distancia de mat. comb. X1/X2/Y		mm	800/100/200	
Emisiones de productos de combustión (CO)	<i>Potencia nominal</i>	%	0,011	
	<i>Potencia reducida</i>	%	0,016	
Temperatura de humos	<i>Potencia nominal</i>	° C	208,5	
Prestaciones térmicas	<i>Potencia nominal</i>	kW	9,2	
Rendimiento	<i>Potencia nominal</i>	%	87,7	
	<i>Potencia reducida</i>	%	93,7	
Combustible			Pellets	

ES

DECLARACIÓN DE PRESTACIÓN Conforme al reglamento (UE) n. 305/2011 Nr. 000001215

1	Código de identificación único del producto-tipo	ECOFIRE CESARE II
2	Modelo y/o n. ° de lote y/o n. ° de serie (Art.11-4)	ECOFIRE CESARE II
3	Usos previstos del producto de conformidad con las especificaciones técnicas armonizadas correspondientes	Aparato para calefacción doméstica, alimentado con pellets de madera, sin producción de agua caliente
4	Nombre o marca registrada del fabricante (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nombre y dirección del mandatario (Art 12-2)	
6	Sistema de valoración y verificación de la constancia de la prestación (Anexo 5)	System 3 - System 4
7	El laboratorio notificado	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Número de informe de prueba (según el System 3)	K26112019Z1
8	Prestaciones declaradas	
Especificación técnica armonizada		EN 14785:2006
Características esenciales		Prestación
Resistencia al fuego		A1
Distancia de mat. comb.		Distancia mínima, en mm
		X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0
Riesgo de pérdida de combustible		Conforme
Emisiones de productos de combustión (CO) <i>Potencia nominal</i>		CO 0,011 %
		CO 0,016 %
Temperatura superficial		Conforme
Seguridad eléctrica		Conforme
Accesibilidad y limpieza		Conforme
Resistencia mecánica (de soporte de la chimenea)		NPD
Prestaciones térmicas <i>Potencia nominal</i>		9,2 kW
		9,2 kW
Rendimiento <i>Potencia nominal</i>		η 87,7 %
		η 93,7 %
Temperatura de humos <i>Potencia nominal</i>		T 208,5 °C
9	La prestación del producto según se establece en los puntos 1 y 2 cumple con las prestaciones declaradas según el punto 8.	


Se expide esta declaración de prestación bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante, según se establece en el punto 4.

Firmado a nombre y por cuenta del fabricante por:

Porcia, 29/04/2019

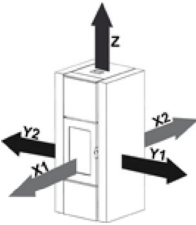
RUBEN PALAZZETTI (CEO)



Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it			
EN 14785:2006		ECOFIRE CESARE II	
Kaugus süttivatest materjalidest X1/X2/Y		mm	800/100/200
Põlemise heitkogused (CO)	Nimivõimsus Alandatud võimsus	%	0,011 0,016
Aurude temperatuur	Nimivõimsus	° C	208,5
Soojusjuhtivus	Nimivõimsus	kW	9,2
Võimsus	Nimivõimsus Alandatud võimsus	%	87,7 93,7
kütus			graanulid

ET

TOIMIVUSDEKLARATSIOON
Vastavalt määrusele (EL) nr 305/2011
Nr. 000001215

1	Tootetüübi kordumatu identifitseerimistunnus	ECOFIRE CESARE II
2	Mudel ja/või partii nr ja/või seeria nr (Säte 11-4)	ECOFIRE CESARE II
3	Toote kasutusala vastavalt kohaldatavale ühtlustatud tehnilisele spetsifikatsioonile	Seadis koduseks kütmiseks, kasutab puitpelleteid, sooja vee tootmiseta
4	Tootja registreeritud nimetus või kaubamärk (Säte 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Volitatud esindaja nimi ja aadress (Säte 12-2)	
6	Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem (Lisa 5)	System 3 - System 4
7	Teavitatud labor	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Katseprotokolli number (System 3 põhjal)	K26112019Z1
8	Toimivusdeklaratsioon	
	Ühtlustatud tehniline kirjeldus	EN 14785:2006
	Põhiomadused	Jõudlus
	Tulekindlus	A1
	Kaugus süttivatest materjalidest	Väikseim lubatud kaugus (mm)
		X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0
	Küttematerjali väljumise oht	Vastavuses
	Põlemise heitkogused (CO)	CO 0,011 % CO 0,016 %
	Pinna temperatuur	Vastavuses
	Elektriohutus	Vastavuses
	Juurdepääs ja puhastamine	Vastavuses
	Mehaaniline tugevus (kamina toetamiseks)	NPD
	Soojusjuhtivus	9,2 kW 9,2 kW
	Võimsus	η 87,7 % η 93,7 %
	Aurude temperatuur	T 208,5 °C
9	Toote toimivus punktides 1 ja 2 vastab punktis 8 deklareeritud toimivusele.	


Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud punktis 4 märgitud tootja ainuvastutusel.

Allkirjastanud tootja nimel:

Porcia, 29/04/2019

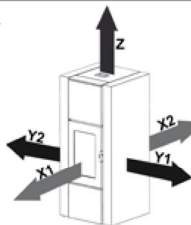
RUBEN PALAZZETTI (CEO)



Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it			
EN 14785:2006		ECOFIRE CESARE II	
Etäisyys pal. mater. X1/X2/Y		mm	800/100/200
Palamistuotteiden päästöt (CO)	<i>Nimellisteho</i> <i>Rajoitettu teho</i>	%	0,011 0,016
Savujen lämpötila	<i>Nimellisteho</i>	° C	208,5
Lämpöteho	<i>Nimellisteho</i>	kW	9,2
Tuotto	<i>Nimellisteho</i> <i>Rajoitettu teho</i>	%	87,7 93,7
polttoaine			pelletit

FI

SUORITUSTASOILMOITUS
Asetuksen (EU) nro 305/2011 mukaisesti
Nr. 000001215

1	Tuotetyypin yksilöllinen tunniste	ECOFIRE CESARE II
2	Malli ja/tai eränro ja/tai sarjanro (Art.11-4)	ECOFIRE CESARE II
3	Sovellettavan yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukainen tuotteen aiottu käyttötarkoitus tai -tarkoitukset	Puupelleteillä toimiva lämmityslaite talouskäyttöön, veden tuotannolla tai ei
4	Valmistajan nimi, rekisteröity kaupp nimi tai tavaramerkki (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Valtuutetun edustajan nimi ja osoite (Art 12-2)	
6	Tuotteen suoritusastason pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä(t) (Liite 5)	System 3 - System 4
7	Ilmoitettu laitos	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Arvioinnin numero (System 3 perusteella)	K26112019Z1
8	Ilmoitetut suoritusastat	
	Yhdenmukaistettu tekninen eritelmä	EN 14785:2006
	Perusominaisuudet	Suoritusasto
	Palonkestävyys	A1
	Etäisyys pal. mater.	Minimietäisyys mm X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0
		
	Riski polttoaineen valumiselle	Laadun mukainen
	Palamistuotteiden päästöt (CO) <i>Nimellisteho</i> <i>Rajoitettu teho</i>	CO 0,011 % CO 0,016 %
	Pinnan lämpötila	Laadun mukainen
	Sähköturvallisuus	Laadun mukainen
	Pääsy ja puhdistus	Laadun mukainen
	Mekaaninen kestävyys (kestää unin painon)	NPD
	Lämpöteho <i>Nimellisteho</i> <i>Ympäristöön kohdistuva teho</i>	9,2 kW 9,2 kW
	Tuotto <i>Nimellisteho</i> <i>Rajoitettu teho</i>	η 87,7 % η 93,7 %
	Savujen lämpötila <i>Nimellisteho</i>	T 208,5 °C
9	Edellä 1 ja 2 kohdassa yksilöidyn tuotteen suoritusastat ovat 8 kohdassa ilmoitettujen suoritusastojen mukaiset.	


Tämä suoritusastoilmoitus on annettu 4 kohdassa ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Porcia, 29/04/2019

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



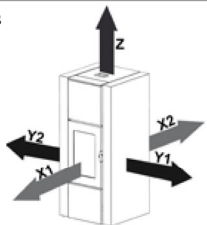
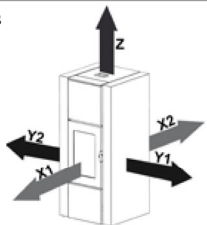
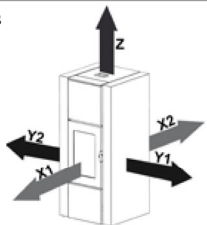
Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it			
EN 14785:2006		<i>ECOFIRE CESARE II</i>	
Distance de sécurité aux matériaux combustibles X1/X2/Y		mm	800/100/200
Émission des produits de combustion (CO)	<i>Puissance nominale</i>	%	0,011
	<i>Puissance réduite</i>	%	0,016
Température des fumées	<i>Puissance nominale</i>	° C	208,5
Performance thermique	<i>Puissance nominale</i>	kW	9,2
Rendement	<i>Puissance nominale</i>	%	87,7
	<i>Puissance réduite</i>	%	93,7
Combustible			granulés de bois

FR

DÉCLARATION DE PERFORMANCE

Selon le règlement (UE) n° 305/2011

Nr. 000001215

1	Code d'identification unique du produit-type	ECOFIRE CESARE II																																				
2	Modèle et/ou n° de lot et/ou n° de série (Art. 11-4)	ECOFIRE CESARE II																																				
3	Utilisation prévue du produit conformément aux spécifications techniques harmonisées correspondantes	Appareil de chauffage domestique alimenté au pellet de bois, sans production d'eau chaude																																				
4	Nom ou marque enregistrée du fabricant (Art. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																																				
5	Nom et adresse du mandataire (Art. 12-2)																																					
6	Système d'évaluation et contrôle de la constance de performance (Annexe 5)	System 3 - System 4																																				
7	Laboratoire notifié	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456																																				
	Numéro du rapport d'essai (selon le System 3)	K26112019Z1																																				
8	Performance déclarée	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Spécifications techniques harmonisées</th> <th style="text-align: center;">EN 14785:2006</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">Caractéristiques essentielles</th> <th style="text-align: center;">Performance</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Résistance au feu</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Distance de sécurité aux matériaux combustibles</td> <td>Distance minimum, en mm</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">  </td> </tr> <tr> <td>Risque de fuite de combustible</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Émission des produits de combustion (CO)</td> <td><i>Puissance nominale</i> <i>Puissance réduite</i></td> </tr> <tr> <td></td> <td>CO 0,011 % CO 0,016 %</td> </tr> <tr> <td>Température de surface</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Sécurité électrique</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Facilité d'accès et nettoyage</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Résistance mécanique (pour soutenir la cheminée)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Performance thermique</td> <td><i>Puissance nominale</i> <i>Puissance rendue au milieu</i></td> </tr> <tr> <td></td> <td>9,2 kW 9,2 kW</td> </tr> <tr> <td>Rendement</td> <td><i>Puissance nominale</i> <i>Puissance réduite</i></td> </tr> <tr> <td></td> <td>η 87,7 % η 93,7 %</td> </tr> <tr> <td>Température des fumées</td> <td><i>Puissance nominale</i></td> </tr> <tr> <td></td> <td>T 208,5 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Spécifications techniques harmonisées	EN 14785:2006	Caractéristiques essentielles	Performance	Résistance au feu	A1	Distance de sécurité aux matériaux combustibles	Distance minimum, en mm			Risque de fuite de combustible	Conforme	Émission des produits de combustion (CO)	<i>Puissance nominale</i> <i>Puissance réduite</i>		CO 0,011 % CO 0,016 %	Température de surface	Conforme	Sécurité électrique	Conforme	Facilité d'accès et nettoyage	Conforme	Résistance mécanique (pour soutenir la cheminée)	NPD	Performance thermique	<i>Puissance nominale</i> <i>Puissance rendue au milieu</i>		9,2 kW 9,2 kW	Rendement	<i>Puissance nominale</i> <i>Puissance réduite</i>		η 87,7 % η 93,7 %	Température des fumées	<i>Puissance nominale</i>		T 208,5 °C
Spécifications techniques harmonisées	EN 14785:2006																																					
Caractéristiques essentielles	Performance																																					
Résistance au feu	A1																																					
Distance de sécurité aux matériaux combustibles	Distance minimum, en mm																																					
																																						
Risque de fuite de combustible	Conforme																																					
Émission des produits de combustion (CO)	<i>Puissance nominale</i> <i>Puissance réduite</i>																																					
	CO 0,011 % CO 0,016 %																																					
Température de surface	Conforme																																					
Sécurité électrique	Conforme																																					
Facilité d'accès et nettoyage	Conforme																																					
Résistance mécanique (pour soutenir la cheminée)	NPD																																					
Performance thermique	<i>Puissance nominale</i> <i>Puissance rendue au milieu</i>																																					
	9,2 kW 9,2 kW																																					
Rendement	<i>Puissance nominale</i> <i>Puissance réduite</i>																																					
	η 87,7 % η 93,7 %																																					
Température des fumées	<i>Puissance nominale</i>																																					
	T 208,5 °C																																					
9	La performance du produit citée aux points 1 et 2 est conforme à la performance déclarée au point 8.																																					


Cette déclaration de performance est délivrée sous la responsabilité exclusive du fabricant cité au point 4.

Signé au nom et pour le compte du fabricant par :

Porcia, 29/04/2019

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



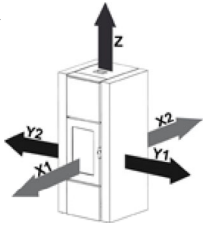
Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it			
EN 14785:2006		<i>ECOFIRE CESARE II</i>	
Udaljenost od goriva X1/X2/Y		mm	800/100/200
Ispuštanje produkata izgaranja (CO)	<i>Nazivna snaga</i> <i>Smanjena snaga</i>	% %	0,011 0,016
Temperatura dima	<i>Nazivna snaga</i>	° C	208,5
Toplinska svojstva	<i>Nazivna snaga</i>	kW	9,2
Performanse	<i>Nazivna snaga</i>	%	87,7
	<i>Smanjena snaga</i>	%	93,7
gorivo			Peleti

HR

IZJAVA O UČINKOVITOSTI

Prema uredbi (UE) br. 305/2011

Nr. 000001215

1	Jedinstveni identifikator proizvoda-tipa	ECOFIRE CESARE II
2	Model i/ili br. grupe proizvoda i/ili br. serije (Art.11-4)	ECOFIRE CESARE II
3	Namjenska uporaba proizvoda u skladu sa važećim tehničkim specifikacijama	Aparat za kućansko grijanje, napajan drvenim peletom, bez proizvodnja tople vode
4	Ime ili zaštitni znak proizvođača (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Ime i adresa zastupnika (Art 12-2)	
6	Sustav ocjenjivanja i provjere stalnosti performanse (Prilog 5)	System 3 - System 4
7	Obaviješteni laboratorij	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Broj probnog izvješća (na osnovu Systema 3)	K26112019Z1
8	Izjavljene performanse	
	Tehnička specifikacija	EN 14785:2006
	Osnovne značajke	Performanse
	Otpornost na vatru	A1
	Udaljenost od goriva	Minimalna udaljenost , izražena u mm X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0
		
	Rizik od ispuštanja goriva	U skladu
	Ispuštanje produkata izgaranja (CO) <i>Nazivna snaga</i> <i>Smanjena snaga</i>	CO 0,011 % CO 0,016 %
	Površinska temperatura	U skladu
	Električna sigurnost	U skladu
	Pristupačnost i čišćenje	U skladu
	Mehanička čvrstoća (da bi poduprijela kamin)	NPD
	Toplinska svojstva <i>Nazivna snaga</i> <i>Izlazna snaga okruženja</i>	9,2 kW 9,2 kW
	Performanse <i>Nazivna snaga</i> <i>Smanjena snaga</i>	η 87,7 % η 93,7 %
	Temperatura dima <i>Nazivna snaga</i>	T 208,5 °C
9	Performansa proizvoda iz točke 1. i 2. je u skladu s deklariranom performansom iz točke 8.	


Ova izjava o performansama se izdaje u isključivoj odgovornosti proizvođača ako pod točkom 4.

Ova izjava o performansama se izdaje u isključivoj odgovornosti proizvođača ako pod točkom 4.

Porcia, 29/04/2019

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



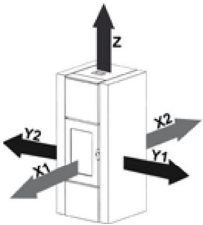
Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it			
EN 14785:2006		ECOFIRE CESARE II	
Éghető anyagoktól való távolság X1/X2/Y	mm	800/100/200	
Égéstermékek kibocsátása (CO)	Névleges teljesítmény Redukált teljesítmény	% %	0,011 0,016
Füstgáz hőmérséklete	Névleges teljesítmény	° C	208,5
Termikus teljesítmény	Névleges teljesítmény	kW	9,2
Hatásfok	Névleges teljesítmény Redukált teljesítmény	% %	87,7 93,7
üzemanyag			Pellet

HU

TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

A 305/2011/EU rendelet alapján

Nr. 000001215

1	A termék típus egyedi azonosító kódja	ECOFIRE CESARE II
2	Modell és/vagy tétel- és/vagy sorozatszám (11.cikk (4) bekezdése)	ECOFIRE CESARE II
3	A terméknek a gyártó által meghatározott rendeltetése az alkalmazandó harmonizált műszaki előírással összhangban	Fapellettel működő háztartási fűtőberendezés a melegvíz-előállítás lehetősége nélkül
4	A gyártó neve, bejegyzett kereskedelmi neve, illetve bejegyzett védjegye (11.cikk (5) bekezdése)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	A meghatalmazott képviselő neve és értesítési címe (12.cikk (2) bekezdése)	
6	A termék teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó rendszer (5. melléklet)	System 3 - System 4
7	Vizsgáló laboratórium	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Vizsgálati jelentés hivatkozási száma (a 3-as rendszer alapján)	K26112019Z1
8	A nyilatkozat szerinti teljesítmény	
	Harmonizált műszaki előírások	EN 14785:2006
	Alapvető tulajdonságok	Teljesítmény
	Tűzállóság	A1
	Éghető anyagoktól való távolság	Minimális távolság, mm-ben
		X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0
	Gyúlékony anyagok kibocsátásának kockázata	Megfelel
	Égéstermékek kibocsátása (CO)	Névleges teljesítmény Redukált teljesítmény
		CO 0,011 % CO 0,016 %
	Felületi hőmérséklet	Megfelel
	Elektromos biztonság	Megfelel
	Hozzáférhetőség és tisztítás	Megfelel
	Mechanikai teherbírás (a kémény alátámasztására)	NPD
	Termikus teljesítmény	Névleges teljesítmény Környezetnek átadott teljesítmény
		9,2 kW 9,2 kW
	Hatásfok	Névleges teljesítmény Redukált teljesítmény
		η 87,7 % η 93,7 %
	Füstgáz hőmérséklete	Névleges teljesítmény
		T 208,5 °C
9	Az 1. és 2. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 8. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek.	


E teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 4. pontban meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Porcia, 29/04/2019

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



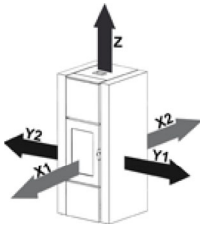
Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it			
EN 14785:2006		<i>ECOFIRE CESARE II</i>	
Fad ó ábhar inlasta X1/X2/Y		mm	800/100/200
Astuithe tháirgí an dócháin (CO)	<i>Aschur rátaíthe</i> <i>Aschur laghdaithe</i>	%	0,011 0,016
Teocht na ngás	<i>Aschur rátaíthe</i>	° C	208,5
Sonraíochtaí theirmeacha	<i>Aschur rátaíthe</i>	kW	9,2
Táirgiúlacht	<i>Aschur rátaíthe</i> <i>Aschur laghdaithe</i>	%	87,7 93,7
breosla			millíní

GA

DEARBHÚ SONRAÍOCHTA

De réir an Rialacháin (AE) Uimh. 305/2011

Nr. 000001215

1	Cód aitheantais uathúil an táirge chaighdeánaigh	ECOFIRE CESARE II
2	Modello e/o n. lotto e/o n. serie (Art.11-4)	ECOFIRE CESARE II
3	Úsáidí an táirge de réir na sonraíochtaí teicniúla comhchuíbhíthe is cuí	Fearas téite tí, breoslaithe le millíní adhmaid, a nach dtáirgeann dtáirgeann uisce te
4	Ainm nó trádmharc cláraithe an déantóra (Airt 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Ainm agus seoladh an tseoltóra (Airt 12-2)	
6	Córas measúnaithe agus seiceála bhuaine na sonraíochtaí (Aguisín 5)	System 3 - System 4
7	Saotharlann a dtugtar fógra di	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Uimhir thuarascáil na trialach (de réir Córais 3)	K26112019Z1
8	Sonraíochtaí fógartha	
	Sonraíochtaí teicniúla comhchuíbhíthe	EN 14785:2006
	Buntréith	Sonraíocht
	Dó-obacht	A1
	Fad ó ábhar inlasta	Íosfhad, mm
		X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0
	Riosca theacht amach an bhreosla	Comhlíontach
	Astuithe tháirgí an dócháin (CO)	<i>Aschur rátaíthe</i> <i>Aschur laghdaithe</i>
		CO 0,011 % CO 0,016 %
	Teocht an dromchla	Comhlíontach
	Sábháilteacht leictreachais	Comhlíontach
	Inrochtaine agus glanadh	Comhlíontach
	Neart (chun an simléar a thacú)	NPD
	Sonraíochtaí theirmeacha	<i>Aschur rátaíthe</i> <i>Aschur don timpeallacht</i>
		9,2 kW 9,2 kW
	Táirgiúlacht	<i>Aschur rátaíthe</i> <i>Aschur laghdaithe</i>
		η 87,7 % η 93,7 %
	Teocht na ngás	<i>Aschur rátaíthe</i>
		T 208,5 °C
9	Tá sonraíocht an táirge luaite faoi phointí 1 agus 2 comhlíontach leis an sonraíocht fhógartha faoi phointe 8.	

Eisítear an dearbhú sonraíochta seo faoi fhreagracht an déantóra amháin a luaitear faoi phointe 4.

Sínithe in ainm agus thar ceann an déantóra:

Porcia, 29/04/2019

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it			
EN 14785:2006		ECOFIRE CESARE II	
Degmateriāla attālums X1/X2/Y		mm	800/100/200
Sadegšanas produktu emisijas (CO)	<i>Nominālā jauda</i> <i>Samazināta jauda</i>	%	0,011 0,016
Dūmgāzu temperatūra	<i>Nominālā jauda</i>	° C	208,5
Termiskās ekspluatācijas īpašības	<i>Nominālā jauda</i>	kW	9,2
Sniegums	<i>Nominālā jauda</i>	%	87,7
	<i>Samazināta jauda</i>	%	93,7
kuras			granulēs

LT

EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA

Saskaņā ar regulu (EK) Nr. 305/2011

Nr. 000001215


1	Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs	ECOFIRE CESARE II
2	Tipa, partijas vai sērijas numurs (11. panta 4. punkts)	ECOFIRE CESARE II
3	Izstrādājuma paredzētais izmantojums vai izmantojumi saskaņā ar piemērojamo saskaņoto tehnisko specifikāciju, kā paredzējis ražotājs	Vietējās apkures ierīces ar kokskaidu granulū kurināmo, bez karstā ūdens ražošanas
4	Ražotāja nosaukums, reģistrētais komercnosaukums vai reģistrētā preču zīme (11. panta 5. punkts)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Pilnvarotā pārstāvja nosaukums un adrese (12. panta 2. punkts)	
6	Ekspluatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes sistēma (5. Pielikums)	System 3 - System 4
7	Paziņotā laboratorija	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Testa ziņojuma numurs (saskaņā ar 3. sistēmu)	K26112019Z1
8	Deklarētās ekspluatācijas īpašības	
	Saskaņotās tehniskās specifikācijas	EN 14785:2006
	Būtiskie raksturlielumi	Ekspluatācijas īpašības
	Izturība pret uguns iedarbību.	A1
	Degmateriāla attālums	Minimālais attālums, mm
		X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0
	Degvielas izliešanas risks	Atbilstošs
	Sadegšanas produktu emisijas (CO) <i>Nominālā jauda</i> <i>Samazināta jauda</i>	CO 0,011 % CO 0,016 %
	Virsmas temperatūra	Atbilstošs
	Elektriskās instalācijas drošība	Atbilstošs
	Pieejamība un tīrīšana	Atbilstošs
	Mehāniskā izturība (kamīna atbalstīšanai)	NPD
	Termiskās ekspluatācijas īpašības <i>Nominālā jauda</i> <i>Vides snieguma jauda</i>	9,2 kW 9,2 kW
	Sniegums <i>Nominālā jauda</i> <i>Samazināta jauda</i>	η 87,7 % η 93,7 %
	Dūmgāzu temperatūra <i>Nominālā jauda</i>	T 208,5 °C
9	1. un 2. punktā minētā produkta sniegums atbilst 8. punktā deklarētajām ekspluatācijas īpašībām.	

Par šo izdoto ekspluatācijas īpašību deklarāciju ir atbildīgs vienīgi 4. punktā norādītais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:

Porcia, 29/04/2019

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

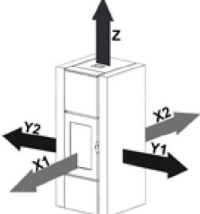
Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it			
EN 14785:2006		ECOFIRE CESARE II	
Atstumas nuo mat. komb. X1/X2/Y		mm	800/100/200
Degant išsiskiriančios dujos (CO)	<i>Vardinė galia</i> <i>Sumažinta galia</i>	%	0,011 0,016
Dūmų temperatūra	<i>Vardinė galia</i>	° C	208,5
Šiluminės savybės	<i>Vardinė galia</i>	kW	9,2
Našumas	<i>Vardinė galia</i> <i>Sumažinta galia</i>	%	87,7
		%	93,7
degviela			granulas

LV

EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

Pagal Reglamentą (ES) 305/2011

Nr. 000001215


1	Unikalus identifikacinis gaminio kodas ir tipas	ECOFIRE CESARE II
2	Modelis ir (arba) partijos nr. ir (arba) serijos nr. (11-4 straipsnis)	ECOFIRE CESARE II
3	Gaminio paskirtis pagal atitinkamas suderintas technines specifikacijas	Buitinis šildytuvas, kūrenamas medienos granulėmis, be karšto vandens gamybos funkcijos
4	Gamintojo pavadinimas arba registruotas prekių ženklas (11-5 straipsnis)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Siuntėjo pavadinimas ir adresas (12-2 straipsnis)	
6	Ekspluatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (5 priedas)	System 3 - System 4
7	Notifikuota laboratorija	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Bandymų ataskaitos numeris (pagal „System 3“)	K26112019Z1
8	Deklaruotos eksploatacinės savybės	
	Suderintos techninės specifikacijos	EN 14785:2006
	Svarbiausios savybės	Eksploatacinės savybės
	Atsparumas ugniai	A1
	Atstumas nuo mat. komb.	Minimalus atstukas (mm)
		X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0
	Galimas degalų nuotėkis	Atitinka
	Degant išsiskiriančios dujos (CO) <i>Vardinė galia</i> <i>Sumažinta galia</i>	CO 0,011 % CO 0,016 %
	Paviršiaus temperatūra	Atitinka
	Elektros sauga	Atitinka
	Prieiga ir valymas	Atitinka
	Mechaninis atsparumas (išlaikantis kaminą)	NPD
	Šiluminės savybės <i>Vardinė galia</i> <i>I aplinką išskiriamas energijos kiekis</i>	9,2 kW 9,2 kW
	Našumas <i>Vardinė galia</i> <i>Sumažinta galia</i>	η 87,7 % η 93,7 %
	Dūmų temperatūra <i>Vardinė galia</i>	T 208,5 °C
9	1 ir 2 punkte minėtos gaminio eksploatacinės savybės atitinka 8 punkte deklaruotas eksploatacines savybes.	

Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduodama išimtinę atsakomybę prisiimant gamintojui, minėtam 4 punkte.
Gamintojo vardu pasirašė:

Porcia, 29/04/2019

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



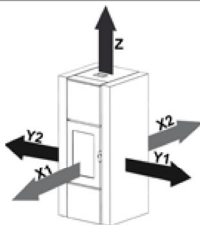
Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it			
EN 14785:2006		ECOFIRE CESARE II	
Afstand van brandbaar materiaal X1/X2/Y	mm	800/100/200	
Uitstoot verbrandingsproducten (CO)	<i>Nominaal vermogen</i> <i>Beperkt vermogen</i>	%	0,011 0,016
Rookgastemperatuur	<i>Nominaal vermogen</i>	°C	208,5
Thermische prestaties	<i>Nominaal vermogen</i>	kW	9,2
Rendement	<i>Nominaal vermogen</i> <i>Beperkt vermogen</i>	%	87,7 93,7
brandstof			pellets

NL

PRESTATIEVERKLARING

Volgens Verordening (EU) nr. 305/2011

Nr. 000001215


1	Unieke identificatiecode van het producttype	ECOFIRE CESARE II
2	Model en/of lotnr. en/of serienummer (Art.11-4)	ECOFIRE CESARE II
3	Het beoogde gebruik van het product in overeenstemming met de toepasselijke geharmoniseerde technische specificatie	Apparaat voor huishoudelijke verwarming, gestookt met houtpellets, zonder warmwaterproductie
4	Naam of handelsmerk van de fabrikant (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Naam en adres van de gemachtigde (Art. 12-2)	
6	Systeem voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid (Bijlage 5)	System 3 - System 4
7	Erkend laboratorium	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Nummer van het keuringsrapport (op grond van System 3)	K26112019Z1
8	Aangegeven prestaties	
	Geharmoniseerde technische specificatie	EN 14785:2006
	Essentiële kenmerken	Prestatie
	Weerstand tegen brand	A1
	Afstand van brandbaar materiaal	Minimumafstand, in mm
		X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0
	Gevaar voor brandstoflekken	Conform
	Uitstoot verbrandingsproducten (CO)	<i>Nominaal vermogen</i> <i>Beperkt vermogen</i>
		CO 0,011 % CO 0,016 %
	Oppervlaktetemperatuur	Conform
	Elektrische veiligheid	Conform
	Toegankelijkheid en reiniging	Conform
	Mechanische sterkte (om de haard te ondersteunen)	NPD
	Thermische prestaties	<i>Nominaal vermogen</i> <i>Vermogen afgegeven aan het milieu</i>
		9,2 kW 9,2 kW
	Rendement	<i>Nominaal vermogen</i> <i>Beperkt vermogen</i>
		η 87,7 % η 93,7 %
	Rookgastemperatuur	<i>Nominaal vermogen</i>
		T 208,5 °C
9	De prestaties van het in de punten 1 en 2 bedoelde product zijn conform met de in het punt 8 aangegeven prestaties.	

Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 vermelde fabrikant. Getekend in naam en voor rekening van de fabrikant door:

Porcia, 29/04/2019

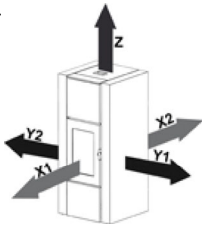
RUBEN PALAZZETTI (CEO)



Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it			
EN 14785:2006		ECOFIRE CESARE II	
Avstand fra brennbare materialer X1/X2/Y		mm	800/100/200
Forbrenningsutslipp (CO)	<i>Nominell ytelse</i> <i>Redusert ytelse</i>	%	0,011 0,016
Røykgasstemperatur	<i>Nominell ytelse</i>	° C	208,5
Termiske ytelser	<i>Nominell ytelse</i>	kW	9,2
Ytelse	<i>Nominell ytelse</i> <i>Redusert ytelse</i>	%	87,7 93,7
Fuel			pellets

NO

YTELSESERKLÆRING
Etter forordning (EEC) nr. 305/2011
Nr. 000001215


1	Entydig identifikasjonskode for produkttypen	ECOFIRE CESARE II
2	Modell og/eller partinr. og/eller serienr. (Art. 11-4)	ECOFIRE CESARE II
3	Tilsiktede bruksområder for produktet, i samsvar med den relevante harmoniserte tekniske spesifikasjonen	Apparat for oppvarming av bolig, matet med pellet, uten produksjon av varmtvann
4	Navn eller registrert varemerke til produsenten (Art. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Navn og adresse til representant (Art. 12-2)	
6	System for vurdering og kontroll av byggevarens konstante ytelse (Vedlegg 5)	System 3 - System 4
7	Teknisk kontrollorgan	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Testrapport (på grunnlag av System 3)	K26112019Z1
8	Erklærte ytelser	
	Harmonisert teknisk spesifikasjon	EN 14785:2006
	Vesentlige egenskaper	Ytelse
	Brannmotstand	A1
	Avstand fra brennbare materialer	Minimums avstand, i mm
		X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0
	Fare for utslipp av brensel	Konform
	Forbrenningsutslipp (CO)	<i>Nominell ytelse</i> <i>Redusert ytelse</i>
		CO 0,011 % CO 0,016 %
	Overflatetemperatur	Konform
	Elektrisk sikkerhet	Konform
	Tilgangsmulighet og rengjøring	Konform
	Mekanisk motstand (for å støtte skorsteinen)	NPD
	Termiske ytelser	<i>Nominell ytelse</i> <i>Varmeavgivelse til rom</i>
		9,2 kW 9,2 kW
	Ytelse	<i>Nominell ytelse</i> <i>Redusert ytelse</i>
		η 87,7 % η 93,7 %
	Røykgasstemperatur	<i>Nominell ytelse</i>
		T 208,5 °C
9	Produktets ytelse som angitt i nr. 1 og 2, er i samsvar med ytelsen angitt i nr. 8.	

Denne ytelseserklæringen er utstedt på eget ansvar av produsenten, som angitt i nr. 4.
Undertegnet for og på vegne av produsenten av:

Porcia, 29/04/2019

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



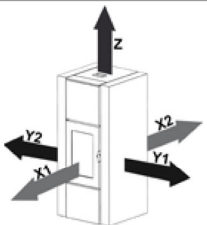
Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it			
EN 14785:2006		ECOFIRE CESARE II	
Odległość od mat. zł. X1/X2/Y		mm	800/100/200
Emisja produktów spalania (CO)	Moc znamionowa Moc zmniejszona	% %	0,011 0,016
Temperatura spalin	Moc znamionowa	° C	208,5
Wydajność cieplna	Moc znamionowa	kW	9,2
Wydajność	Moc znamionowa	%	87,7
	Moc zmniejszona	%	93,7
paliwo			Pellets

PL

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

Na podstawie rozporządzenia (UE) nr 305/2011

Nr. 000001215

1	Unikalny identyfikator typu wyrobu	ECOFIRE CESARE II
2	Model i/lub nr partia i/lub nr serii (Art.11-4)	ECOFIRE CESARE II
3	Zamierzone zastosowania produktu zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną	Urządzenie do ogrzewania gospodarstw domowych, zasilane drewnianymi peletami, bez wytwarzania ciepłej wody
4	Nazwa lub znak towarowy producenta (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nazwa i adres przedstawiciela (Art 12-2)	
6	System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych (Załącznik 5)	System 3 - System 4
7	Notyfikowane laboratorium	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Numer raportu z badań testowych (na podstawie Systemu 3)	K26112019Z1
8	Deklarowane osiągi	
	Zharmonizowana specyfikacja techniczna	EN 14785:2006
	Podstawowe właściwości	Osiągi
	Odporność na ogień	A1
	Odległość od mat. zł.	Odległość minimalna, w mm
		X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0
	Ryzyka rozlania paliwa	Zgodny
	Emisja produktów spalania (CO) Moc znamionowa Moc zmniejszona	CO 0,011 % CO 0,016 %
	Temperatura na powierzchni	Zgodny
	Bezpieczeństwo elektryczne	Zgodny
	Dostępność i czyszczenie	Zgodny
	Wytrzymałość mechaniczna (wspieranie komina)	NPD
	Wydajność cieplna Moc znamionowa Moc przekazywana do otoczenia	9,2 kW 9,2 kW
	Wydajność Moc znamionowa Moc zmniejszona	η 87,7 % η 93,7 %
	Temperatura spalin Moc znamionowa	T 208,5 °C
9	Wydajność produktu, o którym mowa w pkt. 1 i 2 jest zgodna z deklarowanymi właściwościami użytkowymi w pkt 8.	


Niniejszą deklarację właściwości użytkowych wystawia się na wyłączną odpowiedzialność producenta, o którym mowa w pkt 4.

Podpisano w imieniu i na rzecz producenta, przez:

Porcia, 29/04/2019

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it			
EN 14785:2006		<i>ECOFIRE CESARE II</i>	
Distância de mat. comb. X1/X2/Y		mm	800/100/200
Emissões de produtos de combustão (CO)	<i>Potência nominal</i>	%	0,011
	<i>Potência reduzida</i>	%	0,016
Temperatura fumos	<i>Potência nominal</i>	° C	208,5
Desempenho térmico	<i>Potência nominal</i>	kW	9,2
Rendimento	<i>Potência nominal</i>	%	87,7
	<i>Potência reduzida</i>	%	93,7
combustível			Pellets

PT

DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO
Em base com o regulamento (UE) n.º. 305/2011
Nr. 000001215


1	Código de identificação único do produto-tipo	ECOFIRE CESARE II
2	Modelo e/ou n.º. lote e/ou n.º. série (Art.11-4)	ECOFIRE CESARE II
3	Utilização prevista do produto em conformidade com a respectiva técnica específica harmonizada	Aparelho para aquecimento doméstico, alimentado com pellets de madeira, sem a produção de água quente
4	Nome ou marca registada pelo fabricante (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nome e endereço do mandatário (Art 12-2)	
6	Sistema de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (Anexo 5)	System 3 - System 4
7	Laboratório notificado	TÜV Rheinland Energy GmbH n.º 2456
	Número relação de prova (em base ao System 3)	K26112019Z1
8	Desempenhos declarados	
	Específica técnica harmonizada	EN 14785:2006
	Características essenciais	Desempenho
	Resistência ao fogo	A1
	Distância de mat. comb.	Distância mínima, em mm
		X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0
	Risco de vazamento de combustível	Em conformidade
	Emissões de produtos de combustão (CO) <i>Potência nominal</i> <i>Potência reduzida</i>	CO 0,011 % CO 0,016 %
	Temperatura superficial	Em conformidade
	Segurança elétrica	Em conformidade
	Acessibilidade e limpeza	Em conformidade
	Resistência mecânica (para suportar a chaminé)	NPD
	Desempenho térmico <i>Potência nominal</i> <i>Potência libertada no ambiente</i>	9,2 kW 9,2 kW
	Rendimento <i>Potência nominal</i> <i>Potência reduzida</i>	η 87,7 % η 93,7 %
	Temperatura fumos <i>Potência nominal</i>	T 208,5 °C
9	O desempenho do produto ao qual se referem os pontos 1 e 2 estão em conformidade com o desempenho declarado no ponto 8.	

É emitida a presente declaração de desempenho sob a responsabilidade exclusiva do fabricante referido no ponto 4.
Assinado com nome e por conta do fabricante de:

Porcia, 29/04/2019

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it			
EN 14785:2006		ECOFIRE CESARE II	
Distanța față de mat. combustibil X1/X2/Y		mm	800/100/200
Emisiile produselor de combustie (CO)	Puterea nominală	%	0,011
	Puterea redusă	%	0,016
Temperatura fumului	Puterea nominală	°C	208,5
Performanțe termice	Puterea nominală	kW	9,2
Rentabilitate	Puterea nominală	%	87,7
	Puterea redusă	%	93,7
combustibil			pelete

RO

DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ
În baza regulamentului (UE) nr. 305/2011
Nr. 000001215


1	Cod unic de identificare al produsului-tip	ECOFIRE CESARE II																										
2	Modelul și/sau nr. lotului și/sau nr. de serie (Art. 11-4)	ECOFIRE CESARE II																										
3	Utilizări prevăzute ale produsului, în conformitate cu specificația tehnică armonizată aplicabilă	Aparat pentru încălzirea locuințelor, alimentat cu peleți din lemn, fără producerea de apă caldă																										
4	Numele sau marca înregistrată a fabricantului (Art. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																										
5	Numele și adresa reprezentantului autorizat (Art. 12-2)																											
6	Sistemul de evaluare și verificarea constanței performanței (Anexa 5)	System 3 - System 4																										
7	Laborator notificat	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456																										
	Numărul raportului de testare (în baza System 3)	K26112019Z1																										
8	Performanțe declarate	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Specificația tehnică armonizată</th> <th>EN 14785:2006</th> </tr> <tr> <th>Caracteristici esențiale</th> <th>Performanță</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Rezistență la foc</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Distanța față de mat. combustibil</td> <td>Distanța minimă, în mm X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0</td> </tr> <tr> <td>Risc de pierderi de combustibil</td> <td>Conform</td> </tr> <tr> <td>Emisiile produselor de combustie (CO)</td> <td>CO 0,011 % CO 0,016 %</td> </tr> <tr> <td>Temperatura de suprafață</td> <td>Conform</td> </tr> <tr> <td>Siguranța electrică</td> <td>Conform</td> </tr> <tr> <td>Accesibilitate și curățare</td> <td>Conform</td> </tr> <tr> <td>Rezistența mecanică (pentru susținerea căminului)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Performanțe termice</td> <td>9,2 kW 9,2 kW</td> </tr> <tr> <td>Rentabilitate</td> <td>η 87,7 % η 93,7 %</td> </tr> <tr> <td>Temperatura fumului</td> <td>T 208,5 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Specificația tehnică armonizată	EN 14785:2006	Caracteristici esențiale	Performanță	Rezistență la foc	A1	Distanța față de mat. combustibil	Distanța minimă, în mm X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0	Risc de pierderi de combustibil	Conform	Emisiile produselor de combustie (CO)	CO 0,011 % CO 0,016 %	Temperatura de suprafață	Conform	Siguranța electrică	Conform	Accesibilitate și curățare	Conform	Rezistența mecanică (pentru susținerea căminului)	NPD	Performanțe termice	9,2 kW 9,2 kW	Rentabilitate	η 87,7 % η 93,7 %	Temperatura fumului	T 208,5 °C
Specificația tehnică armonizată	EN 14785:2006																											
Caracteristici esențiale	Performanță																											
Rezistență la foc	A1																											
Distanța față de mat. combustibil	Distanța minimă, în mm X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0																											
Risc de pierderi de combustibil	Conform																											
Emisiile produselor de combustie (CO)	CO 0,011 % CO 0,016 %																											
Temperatura de suprafață	Conform																											
Siguranța electrică	Conform																											
Accesibilitate și curățare	Conform																											
Rezistența mecanică (pentru susținerea căminului)	NPD																											
Performanțe termice	9,2 kW 9,2 kW																											
Rentabilitate	η 87,7 % η 93,7 %																											
Temperatura fumului	T 208,5 °C																											
9	Performanța produsului identificat la punctele 1 și 2 este în conformitate cu performanța declarată de la punctul 8.																											

Această declarație de performanță este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat la punctul 4.
Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Porcia, 29/04/2019

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it			
EN 14785:2006		ECOFIRE CESARE II	
Vzdialenosť od horľ. materiálov X1/X2/Y	mm	800/100/200	
Emisie spalín (CO) Menovitý výkon Znížený výkon	%	0,011	
	%	0,016	
Teplota spalín Menovitý výkon	°C	208,5	
Tepelné vlastnosti Menovitý výkon	kW	9,2	
Výkon Menovitý výkon Znížený výkon	%	87,7	
	%	93,7	
palivo		pelety	

SK

PREHLÁSENIE O VLASTNOSTIACH
Podľa nariadenia (EÚ) č. 305/2011
Nr. 000001215

1	Jedinečný identifikačný kód výrobku - typu	ECOFIRE CESARE II																										
2	Model a/alebo č. šarže a/alebo č. série (Čl. 11-4)	ECOFIRE CESARE II																										
3	Zamýšľané použitie výrobku v súlade s príslušnými harmonizovanými technickými normami	Prístroj pre domáce vykurovanie so spaľovaním drevených peliet, bez produkcie teplej úžitkovej vody																										
4	Meno alebo obchodná značka výrobcu (Čl. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																										
5	Meno a adresa zástupcu (Čl. 12-2)																											
6	Systém posudzovania a overovania stálosti vlastností (Príloha 5)	System 3 - System 4																										
7	Registrované laboratórium Číslo skúšobného protokolu (podľa System 3)	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456 K26112019Z1																										
8	Prehlásené vlastnosti	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Harmonizovaná technická norma</th> <th>EN 14785:2006</th> </tr> <tr> <th>Základné charakteristiky</th> <th>Vlastnosť</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Odolnosť proti ohňu</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Vzdialenosť od horľ. materiálov</td> <td>Mínimálna vzdialenosť, v mm X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0</td> </tr> <tr> <td>Riziko rozliatia paliva</td> <td>V súlade</td> </tr> <tr> <td>Emisie spalín (CO) Menovitý výkon Znížený výkon</td> <td>CO 0,011 % CO 0,016 %</td> </tr> <tr> <td>Teplota povrchu</td> <td>V súlade</td> </tr> <tr> <td>Elektrická bezpečnosť</td> <td>V súlade</td> </tr> <tr> <td>Dostupnosť a čistenie</td> <td>V súlade</td> </tr> <tr> <td>Mechanická pevnosť (na podporu komína)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Tepelné vlastnosti Menovitý výkon Výkon prenášaný do prostredia</td> <td>9,2 kW 9,2 kW</td> </tr> <tr> <td>Výkon Menovitý výkon Znížený výkon</td> <td>η 87,7 % η 93,7 %</td> </tr> <tr> <td>Teplota spalín Menovitý výkon</td> <td>T 208,5 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Harmonizovaná technická norma	EN 14785:2006	Základné charakteristiky	Vlastnosť	Odolnosť proti ohňu	A1	Vzdialenosť od horľ. materiálov	Mínimálna vzdialenosť, v mm X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0	Riziko rozliatia paliva	V súlade	Emisie spalín (CO) Menovitý výkon Znížený výkon	CO 0,011 % CO 0,016 %	Teplota povrchu	V súlade	Elektrická bezpečnosť	V súlade	Dostupnosť a čistenie	V súlade	Mechanická pevnosť (na podporu komína)	NPD	Tepelné vlastnosti Menovitý výkon Výkon prenášaný do prostredia	9,2 kW 9,2 kW	Výkon Menovitý výkon Znížený výkon	η 87,7 % η 93,7 %	Teplota spalín Menovitý výkon	T 208,5 °C
Harmonizovaná technická norma	EN 14785:2006																											
Základné charakteristiky	Vlastnosť																											
Odolnosť proti ohňu	A1																											
Vzdialenosť od horľ. materiálov	Mínimálna vzdialenosť, v mm X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0																											
Riziko rozliatia paliva	V súlade																											
Emisie spalín (CO) Menovitý výkon Znížený výkon	CO 0,011 % CO 0,016 %																											
Teplota povrchu	V súlade																											
Elektrická bezpečnosť	V súlade																											
Dostupnosť a čistenie	V súlade																											
Mechanická pevnosť (na podporu komína)	NPD																											
Tepelné vlastnosti Menovitý výkon Výkon prenášaný do prostredia	9,2 kW 9,2 kW																											
Výkon Menovitý výkon Znížený výkon	η 87,7 % η 93,7 %																											
Teplota spalín Menovitý výkon	T 208,5 °C																											
9	Výkon výrobku uvedeného v bodoch 1 a 2 je v súlade s vlastnosťami uvedenými v prehlásení v bode 8.																											

Toto prehlásenie o vlastnostiach sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu uvedeného v bode 4.

Podpísané menom výrobcu:

Porcia, 29/04/2019

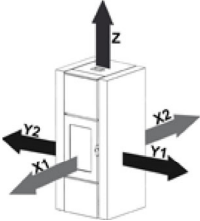
RUBEN PALAZZETTI (CEO)



Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it			CE 19	
EN 14785:2006			<i>ECOFIRE CESARE II</i>	
Avstånd från brännbart material X1/X2/Y		mm	800/100/200	
Utsläpp av förbränningsprodukter (CO)	<i>Nominell effekt</i> <i>Reducerad effekt</i>	%	0,011 0,016	
Röktemperatur	<i>Nominell effekt</i>	°C	208,5	
Termisk prestanda	<i>Nominell effekt</i>	kW	9,2	
Avkastning	<i>Nominell effekt</i> <i>Reducerad effekt</i>	%	87,7 93,7	
bränsle			Pellets	

SV

PRESTANDEKLARATION
Enlighet med förordningen (EU) nr. 305/2011
Nr. 000001215

1	Unik identifikationskod för produkttypen	ECOFIRE CESARE II
2	Modell och/eller partinummer och/eller serienr. (Art.11-4)	ECOFIRE CESARE II
3	Avsedd användning av produkten i enlighet med de tillämpliga harmoniserade tekniska specifikationerna	Apparater för uppvärmning av bostäder, som drivs med träpellets, utan produktion av varmvatten
4	Namn eller märke som registrerats av tillverkaren (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Ombudets namn och adress (Art 12-2)	
6	System för bedömning och kontroll av den fortlöpande prestandan (Bilaga 5)	System 3 - System 4
7	Deklarerat laboratorium Nr. provrapport (baserat på System 3)	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456 K26112019Z1
8	Deklarerade prestationer	
	Harmoniserad teknisk specifikation	EN 14785:2006
	Grundläggande egenskaper	Prestanda
	Resistens mot eld	A1
	Avstånd från brännbart material	Minimivstånd, i mm
		X1=800 X2=100 Y1=200 Y2=200 Z=0
	Risk för bränslespill	Överensstämmer
	Utsläpp av förbränningsprodukter (CO) <i>Nominell effekt</i> <i>Reducerad effekt</i>	CO 0,011 % CO 0,016 %
	Ytans temperatur	Överensstämmer
	Elsäkerhet	Överensstämmer
	Tillgänglighet och rengöring	Överensstämmer
	Mekanisk hållfasthet (för att stödja kaminen)	NPD
	Termisk prestanda <i>Nominell effekt</i> <i>Effekt som ges till omgivningen</i>	9,2 kW 9,2 kW
	Avkastning <i>Nominell effekt</i> <i>Reducerad effekt</i>	η 87,7 % η 93,7 %
	Röktemperatur <i>Nominell effekt</i>	T 208,5 °C
9	Prestandan hos den produkt som avses i punkterna 1 och 2 överensstämmer med den prestanda som deklarerats i punkt 8.	

Denna prestandadeklaration lämnas under det egna ansvaret hos tillverkaren som avses i punkt 4.

Undertecknat med namn och på uppdrag av tillverkaren av:

Porcia, 29/04/2019

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

